## 三年一次,2017年日本東京國際塑橡膠工業展(IPF 2017)

-塑膠中心專業顧問帶團前往,精選參觀工廠一探究竟-

# INT'L PLASTIC FAIR AN 国際プラスチックフェア

標榜新穎技術展現、創新橡塑膠機械設備展示及最新橡塑膠材料應用的日本 IPF 展是亞洲指標性的橡塑膠專 業展,與德國杜塞道夫 K 展、美國芝加哥橡塑膠展(NPE)並列為世界三大塑橡膠專業展。2014 年 IPF 共有 2,248 個攤位。參展廠商包括:日本、台灣、德國、美國、中國、義大利、韓國、瑞士、法國、奧地利、印度、泰國、 香港、英國、加拿大、新加坡、荷蘭、捷克、丹麥、芬蘭、越南、愛爾蘭、以色列、瑞典、西班牙、比利時等 27 個國家、總計共有海內外 776 家廠商參展,吸引 45 個國家 4 萬多專業人士參觀。展出產品包括相關成型機器、 設備、委託製造&加工服務、成型機、原材料、副材料、模具與相關模具設備、回收處理設備,及工業塑膠&橡 膠零部件採購,針對其相關需求廠商,為一難得盛會!!!

- ★【展覽日期】2017年10月24日至10月28日
- ★【展出地點】千葉海濱幕張展覽館 Makuhari Messe (8 個展館)
- ★【官方網站】http://www.ipfjapan.jp/english/

### IPF JAPAN covers every process of plastic and rubber molding.



High-performance Raw Materials, Additives & Fillers Expo



Plastic Molding Machines & System Expo

塑膠成型設備 & 系統



Mold Design & Manufacturing System Expo for Plastic & Rubber

塑膠與橡膠成型設計 & 製造系統



Rubber Materials & Molding System Expo

橡膠材料 & 成型系統



Foamed Plastic Expo

#### 發泡塑膠



Recycling Equipment Expo

#### 回收處理設備



Contracted Manufacturing & **Processing Service Expo** 

#### 委託製造 & 加工服務



Industrial Plastic & Rubber Components Procurement Expo for Automobile, Electronics & Medical

工業塑膠 & 橡膠零部件採購



Composite Materials & Molding System Expo – FRP & CFRP & FRTP –

複合材料 & 成型系統 - FRP & CFRP & FRTP -

#### - 、 行 程 特 色 :

- 1、參訪特色工廠。
- 2、塑膠中心專業顧問隨團指導及看展導覽手冊,看展事半功倍。
- 3、返國後免費參加"IPF 2017 觀展研討會"研討會! 【非塑膠中心團員·加收 NT\$ 3,000 元】
- 4、團費為全含金額



#### 二 、 參 訪 工 廠 介 紹 :( 主辦單位有更改參訪工廠的權利・參訪名單需經由參訪工廠審核確定後方能進行參訪 )

#### 住友重機械工業株式會社 SUMITOMO (射出設備廠):謝絕同業參加

住友重機械工業株式會社,為住友企業集團核心公司之一,為日本國內的大型規模與具有領先技術力領 先的重機械領導製造商·集結重機械製造商綜合技術力的精密射出成型機·在日本佔有生產台數第 1 位 的市場,尤其製造的電動射出機,為世界首屈一指!Sumitomo 為日本先進工業力的代表廠牌。而其製 造射出及吹氣塑膠成型機的塑膠機械事業部,具有 40 多年的歷史,隨著時代的變遷,塑膠成型品及成型 機都在不斷升級,住友提供獨有的創新性成型方案「Zero Molding」,實現了成型簡單化。

- 全系列電動射出機(小型、中型、大型)技術
- 設備操作以簡易過程設定(Simple Process Setting) 聞名
- 特有「Zero Molding」技術,讓成型中的浪費、次品、繁瑣三大難題接近於零

#### 双葉電子 Futaba (模具內測量系統、射出模具工廠智慧自動化):

日本双葉電子成立於 1948 年‧為真空管專業起家的日本電子製品代表性企業‧主要是製造和販賣螢光表 示管(VFD)、遙控機器和沖壓金型,活用真空管製造專業技術,從事模具用零部件的開發製作,更與電路 設計結合·提供使用更便利的顯示模組。双葉電子所開發出的『<mark>模具內測量系統』與『畫面處理自動檢</mark> **測系統』可**提高射出成型品的品質與降低成本。

- 『<mark>模具內測量系統</mark>』模具內樹脂壓力、樹脂溫度、模具表面溫度、流速測量、流動前沿檢測
- 『<mark>畫面處理自動檢測系統</mark>』檢查工程階段可檢驗出外型不良、劃痕、異物...等不良現象, 並對結果進行保存管理,防止不良品流出,提高生產性。

#### 日本油機 Nihon Yuki Co (VENT 真空料管組、定量餵料技術):

日本油機擁有 40 多年螺桿設計 KNOW HOW 經驗,在既有的成型機中,透過適當的調整,能解決大部 份的原料與製品的成型不良問題。日本油機並開發出『VENT 真空式料管組』,不僅塑料完全免去預乾 燥程序,大幅節約原料熱烘烤的前置時間及能源耗損;更可完全去除原料中的水氣、單體及揮發成分, 讓成型品質更優良。其獨特的定量餵料技術(Hungry Feeder),可藉以大幅改善多項惱人成型問題,諸 如:黑點、銀線、曇化、氣泡、包風、燒焦,以及模腔污物沉積等。

- 開發『VENT 真空料管組』,不需要乾燥工程!大大助於節電。
- 成形工場內小批量塑膠粒回收機,可依據需要即時回收需使用的回收數量。
- 不損傷樹脂物性, 以最適當溫度再生塑膠粒.
- 從「過食成型法」到「飢餓成型法」的 Hungry Feeder 定量供給機

#### ▶ 協和界面科學(表界面分析:接觸角、表面張力、界達電位、摩擦/摩耗、黏著/剝離):

公司創業於 1947 年·致力於<mark>表界面科學</mark>測量儀器的設計、開發以及製造銷售的專業廠商·在業界建立了 不可動搖的地位。其接觸角的測試可分析流體之密度、粘滯性、表面張力、流體與基材之親和力,進而 提升製品表面塗裝及不同材料間的接著性等,廣泛應用到高精度塑膠射出成型、壓電式噴墨列印、封裝、 複合材料、化妝品、塗料、醫藥、粉末、紡織等,為橡塑膠製品不可或缺之測試分析技術。

- 擁有 70 年的研發歷史與豊富的採用實績為基礎的高信頼性
- 追求高度"測定品質"與保證"數值的可信賴性"
- 協助客戶解決表面/界面相關技術問題(接觸角、表面張力、界達電位、摩擦/摩耗、黏著/剝離)

### 布施真空 Fu-se Vacuum Forming (TOM 工法 / 加飾成型廠):

TOM 加工法·為布施真空所研發的獨特三次元表面加飾技術·是利用真空壓或大氣壓把己加工過並塗佈 有黏著層的薄膜·緊密貼附於加工物表面的新一代加飾工法。TOM 的優勢在於製造較大尺寸或是具有觸 感的產品・都可以加飾複雜形狀的細微部分・還有末端及逆勾配部・可以彎曲貼附・並可應用在汽車的 內外裝飾、建材、醫療機器、3C 家電、休閒相關產品等領域。TOM 工法不像 IMD 技術需要承受高溫高 壓的射出過程,因此可保留裝飾膜的細膩外觀質感為產品帶來嶄新的生命。

- 真空成型技術與設備技術研究與開發,當代熱成型的軟硬體二者兼具的公司
- 獨特 TOM 三次元表面加飾工法技術
- 獨特 NGF 成型技術(次世代成型法)

#### • 三菱電機 e-F@ctory (工廠可視化 / 工業 4.0):

三菱電機 e-F@ctory 是透過 FA 相關機器 MES 介面,可將生產訊息透過網路傳送到上位管理層進行分 析,透過廠內監控,協助企業解決從採購、設計、生產、出貨面臨的困擾,降低總成本、提升生產效率, 此與工業 4.0 的物聯網概念不謀而合。未來 10 年全球智慧 Robot 將大幅成長, 三菱 Robot 由於具備智 能化與安全化的完整解方案,以及應用程序套可將每個必要的軟硬體、專用支援工具及 know how 做成 套件化,而能整合 e-F@ctory 系統,使得三菱上、下游的產品可全方位支援工業 4.0 的生產需求。三菱 電機新推出的產業用高性能四軸機器手臂,不但重量輕、省空間,更擁有高達 8 軸的附加軸控制器,發 展潛力看好。"

- 『工廠可視化』產品數據和設備運作狀況都可以在電腦上進行"可視化管理"。
- 『節能對策 eco-F@ctory』工廠消耗功率的可視化,大幅削減電力成本。
- 智慧 Robot:由可编程控制器到驅動控制器、配電控制器,乃至加工機、機器人等工作設備

#### 三、行程說明(※主辦單位有權調整行程內容及工廠參訪的權益)

團別	團名	天數	隨行顧問	
HOT!	觀展 + 【射出成型可視化】双葉電子+【射出機大廠】住友重機械工業	5	童啟哲	
Α	日期:10月22日(日)~10月26日(四)	3	博士	
14	觀展 + 【表界面分析/接觸角測試】協和界面科學+日本油機【射出螺桿】	5	張修誠	
В	日期:10月22日(日)~10月26日(四)	3	博士	
HOT!	觀展+【TOM 加工法】布施真空株式会社 +三菱電機【e-F@ctory 典範廠】+ 體驗新幹線	5	邱政文	
С	日期:10月22日(日)~10月26日(四)		博士	
1	觀展+秋天東北賞楓趣~【日本紅葉百選】奧入瀨溪+ 【賞楓名所】中野紅葉山+【日本三大湖】+和田湖游船+【國家遺跡】弘前城	6	蕭耀貴	
E	日期:10月23日(一)~10月28日(六)		博士	



隨團顧問:童啟哲 博士

現職:財團法人塑膠工業技術發展中心 技術研究發展部

學歷: 逢甲大學纖維與複合材料學系 博士

專長/研究領域:**高分子射/押出成型製程技術應用、生醫、光學材料產品應用** 

機能性材料加工技術及其產品開發、蔬果全生長期照護資材開發

## A 團五天-IPF 塑膠展+【射出成型可視化】双葉電子株式會社+

## 【射出機大廠】住友重機+市場考察

\* 画 書 ・ 🕻 🖊 2 200

			貝	• •	₽4	<mark>3,300</mark>
D	日期	行    程	早	午	晚	住宿飯店
1	10/22(日)	台北(桃園)/東京(成田) 確認班機: CI-18 14:40~18:55 今日聚集桃園機場,搭程班機,前往日本-東京。 成田機場→飯店 (2.9km 約 10 分鐘)	×	→	0	成田東急 確認 OK
2	10/23(—)	※【參訪行程】 双葉電子工業株式会社 日本双葉電子成立於 1948 年 · 為真空管專業起家的日本電子製品代表性企業 · 主要是製造和販賣螢光表示管(VFD)、遙控機器和沖壓金型 · 活用真空管製造專業技術,從事模具用零部件的開發製作 · 更與電路設計結合 · 提供使用更便利的顯示模組。双葉電子所開發出的『模具內測量系統』與『畫面處理自動檢測系統』可提高射出成型品的品質與降低成本。  ※【參訪行程】住友重機 【射出設備廠】 為日本國內的大型規模與具有領先技術力領先的重機械領導製造商 · 集結重機械製造商綜合技術力的精密射出成型機 · 在日本佔有生產台數第 1 位的市場 · 尤其製造的電動射出機 · 為世界首屈一指 ! 為日本先進工業力的代表廠牌。隨著時代的變遷,塑膠成型品及成型機都在不斷升級 · 住友提供獨有的創新性成型方案「Zero Molding」,實現了成型簡單化。飯店→双葉電子工業株式会社 (55.5km 約 1 小時 10 分鐘)→住友重機 (47km 約 1 小時)→飯店(47km 約 1 小時)	0	0	0	東京巨蛋 確認 OK
3	10/24(_)	【全日看展】IPF JAPAN 2017 國際塑橡膠展觀展	0	×	0	
4	10/25(三)	* <b>為方便看展,今日午餐敬請自理</b> 飯店→IPF 會場(32.1km 約 50 分鐘)→飯店(32.1km 約 50 分鐘)	0	×	0	
5	10/26(四)	※【觀光行程】 明治神宮→淺草觀音寺【東京最古老寺院】→晴空塔 MALL LOFT【創意塑膠商品考察】  飯店→明治神宮(8.4km 約 15 分)→觀音寺(13.7km 約 25 分)→晴空塔(1.6km 約 5 分) →成田機場 (75.8km 約 1 小時) 東京(成田) /台北(桃園) 確認班機:CI-17 18:20~21:20 今日搭乘班機返台・結束 5 天考察行程。	0	0	<b>→</b>	溫暖的家

[主辦單位有更改參訪工廠的權利,確定參訪名單經由參訪工廠審核後方能進行參訪,工廠目前安排中]





隨團顧問:張修誠 博士

現職: 財團法人塑膠工業技術發展中心 副研究員 學歷:國立交通大學材料科學與工程學所 博士

經歷:1. 技術處-熱塑型碳纖維複合材料之纖維展紗技術開發計畫 專案主持人

2. 工業局-纖維補強複材產業整合推動計畫 專案主持人 研究領域:1.熱塑材料混煉加工及其應用、2.纖維展紗技術開發、

3.熱塑型碳玻纖複合材料之加工成型及其應用

## B 團五天- IPF 塑膠展 + 【表界面分析】協和界面科學+【射出螺桿】日本油機

\*圃 弗・ 🕩 🗸 🗆 🗅 🗅

		<mark>"</mark> 馬		<u> </u>		\$45,100
D	日期	行    程	早	午	晚	住宿飯店
1	10/22 (日)	桃園機場→成田機場-AEON 預定航班 CX450 13:00/17:20 ★AEON【日本零售業NO.1】(※自由參加) 永旺AEON發揮集團力量·目前營利收入為日本零售業NO.1。匯集超過百間商店、各式豐富的商品化食品飲料。「TOPVALU」為日本最大的自有品牌。 成田機場→成田東急或同級飯店 (5KM 車程約 15 分鐘)	×	<b>→</b>	0	成田東急 或同級
2		※【參訪行程】協和界面科學株式會社 10:00-12:00 公司創業於 1947 年·致力於表界面科學測量 公司創業於 1947 年·致力於表界面科學測量 在業界建立了不可動搖的地位。其接觸角的測試可分析流體之密度、粘滯性、表面張力、流體與基材之親和力,進而提升製品表面塗裝及不同材料間的接著性等,廣泛應用到高精度塑膠射出成型、壓電式噴墨列印、封裝、複合材料、化妝品、塗料、醫藥、粉末、紡織等,為橡塑膠製品不可或缺之測試分析技術。 ※【參訪行程】日本油機株式會社 15:00-17:00 日本油機擁有40多年螺桿設計KNOW HOW經驗,在既有的成型、人會問題。日本油機強開發出『VENT真空式料管組』,不僅塑料完全免去預乾燥程序,大幅節約原料熱烘烤的前置時間及能源耗損;更可完全去除原料中的水氣、單體及揮發成分,讓成型品質更優良。其獨特的定量餵料技術(Hungry Feeder),可藉以大幅改善多項惱人成型問題,諸如:黑點、銀線、疊化、氣泡、包風、燒焦,以及模腔污物沉積等。 成田-100KM(車程約110分鐘)協和界面-60KM(車程約100分鐘)日本油機一47KM(車程約70分鐘)東京		0	0	
3	10/24 ( <u></u> )	【全日看展】IPF JAPAN 2017 國際塑橡膠展觀展 10:00~16:30 *為方便看展·今日午餐敬請自理 東京-50KM(車程約 60 分鐘)幕張會場-50KM(車程約 60 分鐘)東京	0	×	0	東京 池袋大都會 或同級
4	$(\pm)$	【上午觀展】IPF JAPAN 2017 國際塑膠機械展 10:00~14:00  *為方便看展,今日午餐敬請自理 【下午觀光】  ★皇居三重橋,皇居外苑是仍舊留存著江戶城面貌都心內的大公園。種植黑松的大草坪廣場,聳立的江戶城隔著護城河,醞釀出莊嚴的氣氛。從廣場可以看到的三重橋,是最受喜愛的景點。  ★東京車站,東京車站被譽為東京的「表玄關」,具有首都中央車站的地位,,最早使用的丸之內側站舍,是由明治時代建築家辰野金吾設計的仿西式磚造建築,完工於 1914年,為日本重要文化財。其優雅與便利兼具,整個車站閘口裡外都有好吃好玩好買的東京車站,可算是東京必遊景點之一。  ★KITTE · 2013 年 3 月開幕。保存改建舊中央郵局大樓,結合新建完成 JP Tower。進駐 98 家店鋪,眾多時尚專櫃及熱門餐廳,販售傳統美味、當地人氣美食及限定商品。各樓層擁有不同專屬主題,發揮獨創特色。六樓還有免費的「屋上庭園」露天觀景台,能將東京車站週遭美景盡收眼底。 東京─50KM(車程約 60 分鐘)幕張會場─50KM(車程約 60 分鐘)東京觀光─東京	0	×	0	
5	10/20	成田山新勝寺一成田機場→桃園機場 預定航班 CX451 15:40/18:25 ★成田山新勝寺・真言宗智山派大本山・作為日本不動尊信仰的總府祈願道場吸引了很多信眾。供奉弘法大師開光的不動明王。寬大的寺院內並立各種新舊建築・江戶時代中期~末期建築仁王門、三重塔、釋迦堂、額堂、光明堂共 5 棟・為重要文化遺產。東京-75KM(車程約90分鐘)東京成田機場		0	<b>›</b>	溫暖的家

[主辦單位有更改參訪工廠的權利,確定參訪名單經由參訪工廠審核後方能進行參訪,工廠目前安排中]





隨團顧問:邱政文 博士

現職:財團法人塑膠工業技術發展中心 副總經理

學歷:美國奧本大學材料 博士

專長/研究領域:尖端高分子複合材料、高分子塑膠加工混練、

塑膠加工製程、機械整合及設計

## C 團五天-IPF 塑膠展+【TOM 加工法】布施真空株式会社+

## 三菱電機【e-F@ctory 典範廠】+體驗新幹線

\*團費:\$46,300

		<u> </u>		_		<del>70,300</del>
D	日期	行    程	早	午	晚	住宿飯店
1	10/22(日)	台北(桃園)/大阪(關西) 確認班機: CI-172 14:20~18:05	×	<b>→</b>	0	喜來登 確認 OK
2	, ,	※【參訪行程】布施真空株式会社【TOM 工法】 為三次元表面加飾成型與真空成型、壓空成型的軟硬體 2 者兼具備的 獨創性的公司,其獨家研發的三次元表面加飾(TOM 工法)可製造軟 大尺寸的產品,具有觸感的產品,不管被加飾的材質都可以使用。不 產品的形狀和與其他加飾工法相比,可以加飾複雜形狀的細微部分。 ※【觀光行程】 近江八幡町【重要建築保存區】 近江八幡坐落於日本第一大湖琵琶湖東岸,建於 1585 年八幡山城的-城下町(以諸侯的居城爲中心發展起來的城鎮),該地區是所謂的近江商人的故鄉。黑漆板壁格子窗的建築櫛比的街道和水運交通要地的八幡護城河周圍一帶,被指定爲國家重要傳統的建造物群保存地區。 飯店→布施真空(26.4km約40分鐘)→休息站(80km約1小時10分)→近江八幡町(31km約40分鐘)→長浜溫泉(40km約55分鐘)	E 向	0	0	岐阜溫泉 (2 人一室) 確認 OK
3	10/24()	※【参訪行程】 三菱電機【e-F@ctory 典範廠】 提供自動化和處理技術・包括驅動類產品、配電和控制產品、電腦數值控制器和工業機器手臂等。在工廠中自動化。 底的導入・利用 PLC 控制器與機器人混和的高度自動化,實現了設備運轉率提高 190%・整體生產力高達 180%・ 發周期縮短 50%・成功達到 e-F@ctoy 的實際效果。  ※【觀光行程】 熱田神宮【日本三大神社】 *日本最古老的神社之一・至今已有 1900 年的歷史。日本歷代的當權者都以各種形式達對熱田神宮的尊敬,豐臣秀吉和德川家康亦有大修神社之舉,地位僅次於伊勢神宮是日本三大神社之一。 ※【觀光行程】 業町商圏 *是名古屋最熱鬧的商圏・此處有名古屋最大型的地下街・各式餐館和紀念品店・林林總的商店・種類繁多應有盡有・並可遠望名古屋塔。 ※今晚因搭乘新幹線・故晚餐退費・自行安排・領隊也可協助用餐。 飯店→三菱電機(80km 約1 小時 20 分)→熱田神宮(8.7km 約15 分鐘)→榮町(10km 約20 分鐘名古屋++新幹線++東京 預計班次-のぞみ248 号 18:42-20:23	敬 開 一 表, 廖	0	退餐費	品川王子 確認 OK
4	10/25(三)	【全日看展】IPF JAPAN 2017 國際塑橡膠展觀展 飯店→會場(45km 約 50 分) *為方便看展,今日午餐敬請自理	0	×	0	
5	10/26(四)	【半日看展】IPF JAPAN 2017 國際塑橡膠展觀展 飯店→會場(45km約50分)→機場(40km約40分) *為方便看展,今日午餐敬請自理 東京(成田)/台北(桃園)確認班機:CI-17 14:30~17:15	! 0	×	<del>ነ</del>	溫暖的家

[主辦單位有更改參訪工廠的權利,確定參訪名單經由參訪工廠審核後方能進行參訪,工廠目前安排中]



隨團顧問:蕭耀貴 博士

現職:財團法人塑膠工業技術發展中心 總經理 學歷:國立台灣科技大學高分子研究所 博士

專長/研究領域:工程塑膠加工及應用、材料特性混練押出成型技術

## E 團六天- IPF 塑膠展 + 秋天東北當楓趣~【日本紅葉百選】奧入瀨溪+ 【賞楓名所】中野紅葉山【日本三大湖】十和田湖游船+【國家遺跡】弘前城

\*團費:\$59,800

			111	묫	• '	<del>\$33,600</del>
D	日期	行程	早	午	晚	住宿飯店
1	10/23 (—)	台北(松山)/東京(羽田) 確認班機: NH 852 13:30~17:45 今日聚集桃園機場,搭程班機,前往日本-東京。 成田機場→飯店 (2.9km 約 10 分鐘)	×	<b>→</b>	0	羽田
2	(_)	【全日看展】IPF JAPAN 2017 國際塑橡膠展觀展 10:00~16:30  *為方便看展,今日午餐敬請自理 展出範圍:展出產品包括,原材料、副材料、添加劑、著色劑、洗淨劑、塑膠 / 橡膠相關成型機器、設備(射出機、押出機、中空成形機、真空成型機、全自動壓空成型沖切機、各式塑料熱成型機)、成型機機械零件、機械配件、油/氣壓缸、螺絲與螺帽、螺桿、噴嘴、熱交換器、熱處理設備、油壓、空壓機械、控制器、相關模具設備、二次加工機、試驗、測量、檢查設備、模具、模具相關設備、半成品及成品、廢棄物、再回收、處理設備、整廠機器設備.等。		×	0	大都會 或 品川王子 或 格蘭皇宮 或同級
3	10/25 ( <u>=</u> )	【全日看展】IPF JAPAN 2017 國際塑橡膠展觀展 10:00~14:00  *為方便看展・今日午餐敬請自理 *展後搭乘新幹線++前往八戶 約3小時 (はやぶさ 25 東京駅 15: 20/八戸駅 18:13)	0	×	0	八戶
4	10/26 (四)	【日本三大湖之一】十和田湖畔悠閒散策 海拔 400 公尺,典型的二重式火山湖,底部深達 326.8 公尺,在深度上為日本第三大湖。湖面終年湛藍閃爍,散發出神秘氣氛,美麗迷人不可言喻。特別安排搭乘觀光船一同來欣賞這一片美麗的湖光山色。 【日本紅葉百選】奧入瀨溪~日本第一美溪 是從十和田湖流出的唯一河川,已成為國立公園的代表景觀。秋季的奧入瀨溪流陷入一片楓狂世界,五彩繽紛:湖水的靛綠、河水的蔚藍、楓葉的盛紅、櫸木的橘黃、常青樹的深綠,被人們視為日本東北美景之最。 *散策路線會依實際狀況做調整	0	0	0	十和田湖景 酒店

5	10/27 (五)	八甲田山【日本第一長拱型橋】城倉大橋 全長 360 公尺的城倉大橋為日本國內唯一的上路式拱橋,拱橋支柱間長 255 公尺,由高約 120 公尺的橋面上觀賞城倉溪谷中的櫸木、橡木、楓樹、樺木等被秋天被染紅的景致最為迷人。 【賞楓名所】中野紅葉山 巧而美的中野紅葉山是日本賞楓的名所之一、更是青森縣代表性的楓紅勝地。清幽自然的風光搭配神社與朱紅色的橋與鳥居,讓人充分感受到日本秋紅的氣氛。當地的楓樹都是由京都運來,模仿京都的意味十分濃厚,因而又被稱為「津輕之嵐山」。 【國家指定遺跡】弘前城 弘前公園的前身是在慶長 16 年時(1611)由津輕藩第二代藩主-津輕信枚所建造的弘前城。園內來保留著當年風采被指定為國家保護文物的天手閣箭樓、瞭望台和城門等遺跡,也是聞名日本的賞紅葉名地。				能代
	10/20	*今日由秋田大館能代機場搭機經東京回台灣				
6	10/28 (六)	大館能代/東京(羽田) 確認班機: NH 788 10:45-12:00 東京(羽田) /台北(松山) 確認班機: NH 853 13:20-15:45	0	0	<b>→</b>	温暖的家
		~結束 6 天考察行程~				

※因賞楓旺季·如內陸段班機拿不到機位·則改由新幹線代替。

※秋天為賞紅葉之季節,但因全球氣候異變、自然生態難以準確評估,故難保證楓紅的程度,如因天候因素影響,而無法看 見全盛之紅葉・敬請諒解。

#### 2017 IPF 橡塑膠展參訪團 報名 膠中心

### 四、團費說明

費用包含項目	1.來回團體機票(團去團回)	2.飯店二人一室及飯店自助早餐	3每名 500 萬責任險及醫療險
其用巴古坝口	4.機場稅+燃油附加稅	5.司機、領隊等小費	6.入場券費用
費用不包含項目	1.護照、私人服務費用	2.行李超重費用 (每人限定 20kg)	3.台灣國內高雄接駁費用

#### 五、胡夕计音重佰

-	Д ` 報 右 注 息 <del>事</del> 垻								
※訓	青勾選參加團	1別✔:	麥斯特旅行	<b>宁社</b>		月	巨福店	旅行社	
以。	上團費為全倉	含金額	□ A團\$4		□ B 團 \$45,100				
傳真	真報名: <b>04-2</b> 3	507998	□ C團\$4						
			□ E 團 \$ 5	59,800					
	公司中文名稱					電話			
公	公司英文名稱					傳 真			
司						聯絡人			
資 料	公司產品					MAIL			
117	聯 絡 地 址								
發垂	發票抬頭					◎請填寫 <sup>。</sup>	代收輔	專付收據詳細資料,務必考慮清楚	
發票資料	統一編號						寫,	恕不接受重開。	
#	中文姓名	英文姓名	身分證字號	出生年月日	房型	手機		MAIL	
参加者姓名					單/雙				
者 姓					單/雙				
名					單/雙				
住宿	□ 單人房: <i>F</i>		); B 團須繳 N1	Γ\$10,000; C 		NT\$ 9,50	0;	E 團須繳 NT\$12,800 —	
特殊要求	□不吃牛肉 ◎如您有不同[	□全素 □抽煙 回程、個別行程或需	□不抽煙 需要安排翻譯…	□高雄接駁t 等事項・請於		月。			
主辦單位	## 407 台中市工業區 38 路 193 號 TEL: 04-23595900 FAX: 04-23507998 BB AA: 04-23507998 BB AB: 04-235079998 BB AB: 04-235079998 BB AB: 04-235079998 BB AB:								
承辦單位	東福旅行社 104 台北市松江路 200 號 12F-5 TEL: 02-25216200 FAX: 02-25216207 聯絡人: 廖千葳 小姐、陳彥君 小姐 MAIL: beauty@welltour.com.tw    Mail								
▼何1	★為確保您的權益,請務必詳實填寫以上表格,並簽名回傳,以免電話口誤,謝謝合作!								

日期:\_\_\_\_年\_\_\_月\_\_\_日